3

이선희

막상막하

NECK TO NECK

Evil Flowers & project 1101

3

막상막하

이선화

START!!

SUMMER UNIFORMS ARE SO LIGHT AND NICE. Though it is a little cold in the morning.
You forgot to wear summer uniform
Yeah
IT WOULD BE BETTER FOR BOYS TO WEAR SHORT PANTS
HI, GUYS
HI, DABIN.

Eh?!
WHAT ARE YOU SO SURPRISED ABOUT? IT'S EMBARRASSING.
WHAT THE
I DON'T WANT TO RUIN MY NEW UNIFORM.

DAFIN, IT'S NOT LIKE YOU TOO...
YEAH, YOU'RE WAY TOO LADY LIKE~

I'M NOW...
TRYING MY BEST TO GET EUGENE OPPA.

So I've prepared!
Innocent version.
Sexy version
Cutie sweet heart version.
Boyish tough version.
IF I TRY ALL THESE CONCEPTS ONE OF THESE TYPES ARE BOUND TO WORK ISN'T IT!?
Today it's innocence

Pu ha ha~
I think I'm too smart
Kya~
HEY, YOU SHOULD CONTROL YOURSELF.
YEAH, YOU BETTER BE CAREFUL

THANK YOU, YOU GUYS ARE GREAT
Innocent

Wooo
Weeee!
Me too
You guys are too much
SOMEHOW. I DON'T FEEL SO GOOD
NO I HOPE YOU SUCCEED
I THINK YOU CAN DO IT GOOD LUCK
Yeah, yeah,
YEAH, I'LL TRY MY BEST
I'LL BE HIS GIRLFRIEND FOR SURE!

Eugene oppa's girl friend...
SORRY. I'M NOT INTERESTED IN ANYONE ELSE /OTHER THAN DARIN
Let's see
DARIN..!
Dream mode
Blushing
Blushing
AH.. IT'S TO DIE FOR...

2-2
Ho Ho Ho
Evil Flowers
project 401
ISN'T SHE ACTING STRANGE LATELY?
YEAH SHE USED TO BE UNNOTICEABLE AND NERDY
SHE WASN'T LIKE THAT BEFORE.

FLASHY HAIRSTYLE AND EVEN THE MAKEUP
LOOK. SHE HAS SHORTENED HER SKIRT TO A MINI. LOOKS TRASHY
MOREOVER, LOOK HOW SHE PRESSES HERSELF AND SMILES TO THE CLASS REP.
Class rep looks happy too
WHAT AN EYESORE

OH!
Surprised
WHAT ARE YOU YAPPING ABOUT?
ARE YOU UGLY GIRLS JEALOUS?
IF YOU'RE ENVIOUS, YOU SHOULD TRY IT TOO

IF YOU DON'T HAVE THE COURAGE JUST SHUT YOUR MOUTHS
What's wrong with those girls?
Well...
I'LL JUST LET IT GO THIS TIME, BUT IF YOU TALK BEHIND MY BACK ONE MORE TIME I WON'T FORGIVE YOU THEN

WHAT... THE...
OH MY

A I'LL GET CAUGHT AT THIS RATE I NEED TO WORK ON MY ACTING
Wooww... So mad

ROSE. YOU NEED TO ATTEND THE MEETING BEING HELD AT THE MATH CLUB.
DO I REALLY HAVE TO BE THERE?! I HATE THIS.
A girl who was wearing a hat at the school field trip
TODAY WE'LL HEAR SOME WORDS OF EXPERIENCE FROM THE PERSON WHO WON THE LAST NATIONAL MATH COMPETITION
IF YOU WANT TO ASK FOR SOME ADVICE, GO AHEAD.
Yes
Yes
Boring

Eugene, come forward
YES
HI I'M EUGENE SUNG. IT'S NICE TO MEET YOU ALL
AH!

FIRST OF ALL MY WAY OF STUDYING ISN'T THE RIGHTFUL SOLUTION FOR EVERYONE
Smiles
Poo
Poop
OH MY!
Evil Flowers & project no17

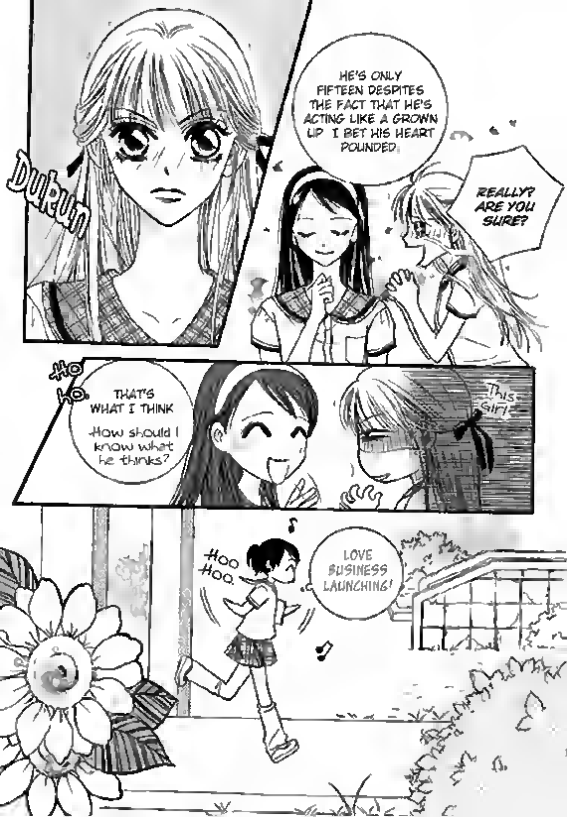
THAT... OPPA IS SO HANDSOME!!

MINHYUK KWON OR THE CLASS REP FROM BEFORE?
NO—
KING
THEY CAN'T BE COMPARED! NATIONAL COMPETITION WINNER MEANS THAT HE'S SMART AS WELL
Startled
Somehow I feel GOOSEBUMPS.
GOOOO
WELL I GUESS I HAVE TO HAVE IT BOTH WAYS ALONG WITH OVERTHROWING DABIN
MAKING THAT CUTIE OFFA MINE!
I HOPE SHARING MY EXPERIENCE HAS HELPED YOU!

THEN, PLEASE DO YOUR BEST
I just went to leave here fast
ENCORE
ENCORE
PLEASE COME AGAIN TOMORROW!
What does she mean by encore
DABIN

*T/N Younger girls call older sisters this way.
UNNIE!*
What!
SOMEHOW WE LOOK ALIKE
Evil Flowers of project "noir"
DID YOU MEET EUGENE?
NO, HE WASN'T THERE SO I'M JUST GOING BACK AFTER WAITING FOR A WHILE

YOU MUST BE DISAP-POINTED
NO...NOT REALLY
Frowning
Ho ho
Still not control-ling her expression
I'LL TRY MY BEST
THAT TIME.
SHOULD I GIVE YOU THE GOOD NEWS THEN?
Sparkle
WHAT IS IT?
EUGENE WAS PRETTY MUCH OVERWHELMED


DUR UR
HE'S ONLY FIFTEEN DESPITES THE FACT THAT HE'S ACTING LIKE A GROWN UP. I BET HIS HEART POUNDED.
REALLY? ARE YOU SURE?
Ho Ho
THAT'S WHAT I THINK
How should I know what he thinks?
This girl
Hoo Hoo
LOVE BUSINESS LAUNCHING!

WHAT'S MAKING YOU SO HAPPY?
MINHYUK KWON
Evil Flowers & project' 101
I WENT TO YOUR CLASS TO SEE YOU AND I HEARD THAT YOU WENT TO THE MATH CLUB MEETING IS THAT TRUE?
YEAH
Oh, should see you differently then
BY THE WAY, I CAME TO TELL YOU THAT I'VE ORDERED FEW GUYS TO TAIL DARIN

TO DO WHAT?
I WAS THINKING OF SCARING HER FOR A TASTE
IDIOT, THAT'S NOT GOING TO BE ENOUGH FOR HER.
LET'S SEE.
PHEW I SHOULD JUST MEMORIZE THE ENGLISH VOCABULARIES
SHALL I START?
YOU GO FIRST

HEY YOU, THE GIRL IN FRONT OF US...
YOU ARE DABIN CHOI, RIGHT?
YOU'RE A WEAKLING UNLIKE WHAT YOU SEEM, AREN'T YOU?
WHO ARE THESE JERKS?

HOW DO YOU KNOW ME?
I HAVE TO GET TO MY CLASS
SO GET THE HELL OUT OF MY WAY
AREN'T YOU SICK AND TIRED OF THE SAME OLD CLASSES?
Grip
WHY DON'T WE HAVE A DRINK AND TALK?
LET GO!
Look!
KYAAA!
HELP ME! INNOCENT YOUNG GIRL IS IN TROUBLE.
YOU BETTER NOT COME!
How can she say that herself?
Devil Flowers
project

Let's go!
DASH

THOSE GUYS!

I SUPPOSE IT CAN'T BE HELPED, LET'S JUST HAVE A BREAK FROM BEING THE INNOCENT GIRL

SHALL WE MOVE TO A QUIETER PLACE SINCE THE DISTURBANCES HAS LEFT?
W-WAIT!
LET ME TIE MY HAIR
Sure do as you wish

Hum
DONE
OK BRING IT ON!
Pttt.
YOU MUST BE KIDDING
She's so cute
Am I still cute?
SFX BAM!

Slam
YAAAAT!
Woowaww
Bam
WHAT?
T/N wrestling move
WHY WOULD I WANT TO HAVE A DRINK WITH YOU JERKS?!
CROSS-BODY
Kkaaaa~!!
Jerks

HA...
HA
SHE'S STRONGER THAN SHE SEEMS.
LOOK OVER THERE.
What are you doing?
SIHOO MYUNG!
SGG
EH?

YOU GUYS,
BY ME,
Evil's smile
DEAD.
Huh-
RETREAT FOR NOW
Swish

WHAT THE? THOSE GUYS...
THOSE GUYS ARE MINHYUCK'S FOLLOWERS
DAMN
WHAT'S GOING ON?
AH? WHEN DID YOU GET HERE?
IF IT'S HER, I DON'T NEED TO WORRY

BUT I SHOULD WATCH OUT FOR HER FOR A WHILE
Let down my hair again.

Swish
Swish
HOW'S IT?
Hurry
HOW'S THIS?
Smiles
laughs

Hat
WAIT
T...THIS
ISN'T IT!
I SHOULD
GO NOW!
ISN'T THIS
YOURS?
TAKE
THIS
OF COURSE
THE MIDTERMS
ARE BEGINNING
SOON...
TAK
Evil Flowers &
project 404

WHAT, I'M EMBARRASSED
TALKING ABOUT MIDTERM, HOW WELL DO YOU DO THAT DURING THE CLASS?
Now she's just throwing stupid questions
SHOULD I BE BETTER AT STUDYING?
WELL... GENERALLY...
THE LAST?
How embarrassing~

I'LL DO WITHIN THE TOP 10'S. I CAN GET WITHIN THE TOP 5'S IF I DO BETTER
SFX THUNDER
KUKUK

YOU MUST BE LYING. YOU'RE ALWAYS TARDY AND PLAYING AROUND PLUS YOU NEVER STUDY AT ALL
You within the top 10?
AH, I WHO AVE MY BEST WAS JUST ABLE TO GET INTO THE TOP 15 S

HOW SHOULD I KNOW? WHAT'S WRONG WITH ME DOING SO WELL WHEN I JUST ATTENDED MY CLASS?
LOOK AT HIS ARROGANT FACE! ARE YOU SAYING THAT YOU'RE THAT SMART?

Grasp
Burning will
JUST YOU WAIT I'LL CRUSH YOUR ARROGANT FACE!
HOOT, SHE'S OVER ENERGETIC

BUT ISN'T SHE REALLY SOMETHING? BEATING DOWN THOSE TWO GUYS...
She's an ignorant but brute.
DENG...
DENG...

HA ... WELL DONE
SORRY, CAPTAIN
SEE? DIDN'T I TELL YOU THAT YOU CAN HANDLE HER?
YEAH, SHE'S SO STRONG AND WELL TRAINED
DID YOU SEE HER DOING CROSS BODY?

LIKE~ THIS SHE LIFTED MY ARMS AND PULLED THEM SO HARD
SHUT UP. IS THAT SOMETHING YOU SHOULD BE BRAGGING ABOUT?
NO
Springs up
BUT, IF SIHOO HADN'T SHOWN UP, WE WOULDN'T HAVE RAN AWAY IN THE FIRST PLACE
WHAT? SIHOO CAME?
WELL, HE STOOD BEHIND HER AND THREATENED US THAT HE WOULD KILL US
GOOSEBUMPS MADE US RUN.

CHE! DAMN JERKS.
I THOUGHT THEY WERE ENEMIES. BUT ARE THEY GOING OUT OR SOMETHING?
NO. DABIN CHOI IS IN LOVE WITH THE SENIOR CALLED EUGENE SUNG.
EUGENE SUNG?

YEAH, SHE WENT TO VISIT HIS CLASSROOM AND WAS SCREAMING WHILE TALKING TO A CUTE LOOKING GIRL ABOUT HIM..
WHAT, DABIN?
Yeah.
ARE YOU CHALLENGING ME IN THIS TOO?
LOOK, MIN.. WHY DON'T YOU GET SERIOUS WITH HER?
JUST WAIT, SOON ENOUGH I'LL TEACH HER A LESSON
Evil Flowers & project HOLT

WELL, SHALL WE GO AND EAT SOMETHING TO LIGHTEN UP? I'M BUYING
I WANT TO SEE HER KNEEL DOWN BEFORE ME SOON, YOU IDIOT
LET'S CALL OTHERS TOO
Captain's the best!
Bite
HERE PRESENT AN EQUATION FOR A-3B TO X,Y IS...
A IS 3X+7Y...

I JUST CAN'T CONCENTRATE ON THE LESSON.
YOU'RE FALLING ASLEEP
Sleepy
WHAT THE HECK IS SHE DOING?
YOU'RE SLEEPY FALLING DEEPLY INTO A SLEEP
SOMEHOW, SO SLEEPY AH

HERE THE SECOND ROW COME OUT AND SOLVE THE QUESTIONS ON THE BOARD
You got that wrong!
Daein it's you
Eh?
Do
Do
Do
Whack
Oh I'M SORRY
I'm disturbing your studies.
Oh ho ho ho
LOOK HERE

IT'S LITTLE UNDER THE BELT BUT I CAN HELP IN ORDER TO GET A HANDSOME REWARD FOR MY EFFORT!
I'M SLEEPY BUT I MUST ENDURE
What's going on?
DARIN, DON'T YOU NEED TO GO TO THE HOSPITAL?
Dad, I'm ok.
Ding Dong
EH I HAVEN'T GOTTEN ENOUGH SLEEP IN THE LAST FEW DAYS AND THE ROOM IS SPINNING
I CAN REPLENISH MY ENERGY BY SEEING EUGENE

DARIN LOOKS SICK TODAY.
WHERE IS SHE GOING IN THAT CONDITION?
I GUESS NOTHING WILL HAPPEN TODAY
Let's GO Shoo
SHUT UP! I CAN'T CONCENTRATE
BESIDES SHE'LL HANDLE IT JUST FINE
Library

T/N: *this is how a Jr student calls the r senior ** Korean snack

So hot
HE'S AT THE LIBRARY?
BY THE WAY WHAT'S WRONG WITH ME? I'M SO DIZZY
I DON'T CARE
LET'S JUST REST FOR AWHILE
Sits

THIS IS MY FIRST TIME COMING TO THIS SIDE OF THE SCHOOL AFTER I TRANSFERRED
YEAH, DUMMY NOTHING'S WRONG YET. JUST WORRY ABOUT YOURSELF AND HANG UP.
How trouble-some
Tak
UH?
ISN'T THAT DABIN CHOI?!
This water is so dirty

WHAT IS SHE DOING OVER THERE?
HA...
GRINS

MAYBE SHE WANTS TO SWIM IN THIS HOT WEATHER
I'LL HELP!
Draws
Feels so weary

Kyaaa!

SFX: SPLASH
Puhhhp...
Evil Flowers & project 1101

HURRY UP AND COME OUT OF THAT WATER. I'LL ENJOY WATCHING YOU LOOKING LIKE A WET MOUSE!

Evil Flowers &

PROJECT NOIR

evilflowersproject.50webs.com
projectnoir.net

Translator: Namiumma
Proofreader: ToxicStream
Editor: Goldhair
QC-er: xTruToshirox

Evil Flowers needs you!
We are seeking:
Scanners
J/C/K Translators
Editors
Quality Checkers
Visit us a
Site: http
Forum: http://evilflowers.forumotion.com/forum.htm

PROJECT NOIR

WE ARE RECRUITING

EDITORS!

CHINESE/JAPANESE/KOREAN to ENGLISH Translators!

PRDDF READERS!

EXPERIENCED QUALITY CHECKERS!

projectnoir.net

noir.staff@gmail.com

YO, JINNY HWANG!
I COULDN'T HAND IN MY SCIENCE LAB REPORT BECAUSE OF YOU.
Lunch break will be over soon.
Just hold on a sec
WHY ISN'T DABIN HERE YET?
ISN'T SHE HIDING SOMEWHERE AND EATING SOMETHING?
She not like you
Is English next?
Yeah, you Hour
I shouldn't have let her gone alone
NO NEED TO WORRY SHE'S LATE BECAUSE SHE WENT TO MEET EUGENE
Evil Flowers
project NOIR

Ooof
STRUGGLING
SOMEONE PUSHED ME!
PLOP

Pant
Pant
TOOK LONGER THAN I THOUGHT...
HEY! WHO PUSHED ME IN?
WHO ARE YOU?
IT'S BLURRY I CAN'T SEE WELL
THE ONE WHO CAME TO PUNISH YOU
Dash
Grab

Kyaaa!
Slip
Grip
LET GO! DON'T PULL ME IN.
NO WAY! TELL ME WHY YOU DID THIS TO ME!
Slip
AAAAK! LET GO!
AT THIS RATE, I'LL FALL IN AS WELL

PaaPaaR
LET GO!
HWACK!
Oooosh
ALL WET
my shoes
I'LL GO FOR NOW. BUT THIS ISN'T THE END
YOU'RE LIKE A WATER GHOST!
What?

Swish
MAN THAT WAS SCARY! DAMN DABIN!
THE VOICE WAS FAMILIAR. WHO WAS IT?
B..i..
Ha-
haaa
CHAAAK
HOW LONG HAS IT BEEN SINCE I TRANSFERRED TO THIS SCHOOL... HOW CAN..

I DON'T THINK I CAN MOVE...
UH? IS THAT SEAT EMPTY?
NO... IT'S...
Where's Dasin
Why isn't she coming...
WHAT'S THE NAME OF THE STUDENT WHO'S SKIPPING CLASSES? WHAT'S HER NUMBER?
WAIT! SHE'LL BE HERE SOON.

SHE'LL NEVER SKIP A CLASS...
WHEN SHE'S PLANNING TO WIN ME THROUGH STUDIES
SOMETHING'S WRONG
SFX: STANDS
← Already getting out.
TEACHER, MAY I GO OUT FOR AWHILE?
SIHOO MYUNG! WHAT ARE YOU DOING! DO YOU THINK THIS IS YOUR HOUSE? SIT DOWN!

MARK ME AN ABSENTEE OR PUNISH ME LATER
Anyway I can't come to class right now
Surprised
WHAT? YOU...
KUOOOO
CAN'T YOU COME BACK RIGHT NOW? YOU'LL BE MARKED AN ABSENTEE PLUS 10 LAPS OF HOPPING ON YOUR LEGS AROUND THE SCHOOL FIELD!

Tok Tok
WHAT'S WRONG WITH THIS CLASS'
NUMBER 37 STAND UP, READ THE TEXT AND TRANSLATE
Pat
DABIN'S CELL ISN'T WORKING EITHER
WHERE DID SHE GO
I HAVE TO BE MARKED ABSENT AND ALSO RUN THE SCHOOL FIELD TEN TIMES FOR DABIN?
Evil Flowers
project: 404

NOT EVEN FUNNY
Ha
WELL I'LL LOOK FOR YOU FOR THE SAKE OF OUR YOUNGER DAYS
SO, PLEASE
Da_sh..
SHOW YOURSELF BEFORE MY EYES
TUKKK

Heck
FINALLY, I'M HERE..
Halts
DARIN CHO!!
OMG! WORLD IS SPINNING
Slip
Falls
!

DABIN CHOI! WAKE UP! HEY~!
JUST WHAT THE HECK IS GOING ON?

Tak Tak
WHO?
EUGENE OPPA?
HOLD
WARM
BOM
SCHOOL DOCTOR!

MAN, YOU'RE NEVER HERE WHEN I ACTUALLY NEED YOUR HELP
Silent
Tab
Tab
Tab
BY THE WAY, HOW DID SHE BECOME LIKE THIS?

IS IT MINHYUCK KWON, AGAIN?
SHE DIDN'T JUST GET WET LIKE THAT
SHE MIGHT HAVE FALLEN IN THE SCHOOL POND
Jerks
IT'S FINE CALM DOWN.

EH?
HOLDS
WHAT AM I TO DO?

Blush
Ah~ so hot
I HAVE TO GET A CHANGE OF CLOTHES
AND ALSO NEED TO CALL THE SCHOOL DOCTOR
THIS ISN'T THE TIME FOR
FIRST, I'LL OUT MY HAND
DON'T GO.
AWAKE?
I'M NOT LEAVING... I'LL BE BACK SOON
LET GO OF MY HAND
DON'T GO...

EUGENE OPPA...
WHAT?
YOU THOUGHT I WAS THAT DAMN BASTARD EUGENE?

PETS
DON'T WORRY. I'LL BE BACK.
TAK
Slam
He's back
WHAT ARE YOU DOING HERE?
THIS DISGUSTING FEELING!

YO, I TOOK THE GIRL WHO SITS NEXT TO YOU TO THE INFIRMARY, SO GO SEE HER.
Yaaa! Don't ignore me!
GIRL NEXT TO ME?
Eh?
DABIN?
TEACHER, I'LL GO WITH HER
I need to tell our homeroom teacher about this
Go ahead!
What in the world?
AND YOU! SIHOO MYUNG!
COME TO THE FIELD AFTER 10 MINUTES.
UGH

Infirmary
DOCTOR, IS DABIN OK?
YES DON'T WORRY, SHE'LL FEEL BETTER AFTER TAKING A REST
BUT HOW DID SHE FALL INTO THE POND?
I HAVE NO IDEA...
Slam
DABIN! ARE YOU ALRIGHT?
I called him
Evil Flowers
project! HOT

EUGENE OPPA!
Haa
Haa
ARE YOU ALREADY TIRED? IS THAT ALL YOU CAN DO?
NO SIR!
Hops
Ha ha!
YOU HAVE 6 MORE LAPS TO GO.
Che
WHY DO I HAVE TO DO THIS?

evilflowersproject.50webs.com

Evil Flowers &

PROJECT NOIR

projectnoir.net

NECK TO NECK

volume 3 chapter 2

Translator: Namiumma
Proofreader: ToxicStream
Editor: Goldhair
QC-er: xTruToshirox

Evil Flowers needs you!
We are seeking:
Scanners
J/C/K Translators
Editors
Quality Checkers
Visit us a
Site: http
Forum: http://evilflowers.forumotion.com/forum.htm

PROJECT NOIR

WE ARE RECRUITING

EDITORS!

CHINESE/JAPANESE/KOREAN to ENGLISH Translators!

PRDDF READERS!

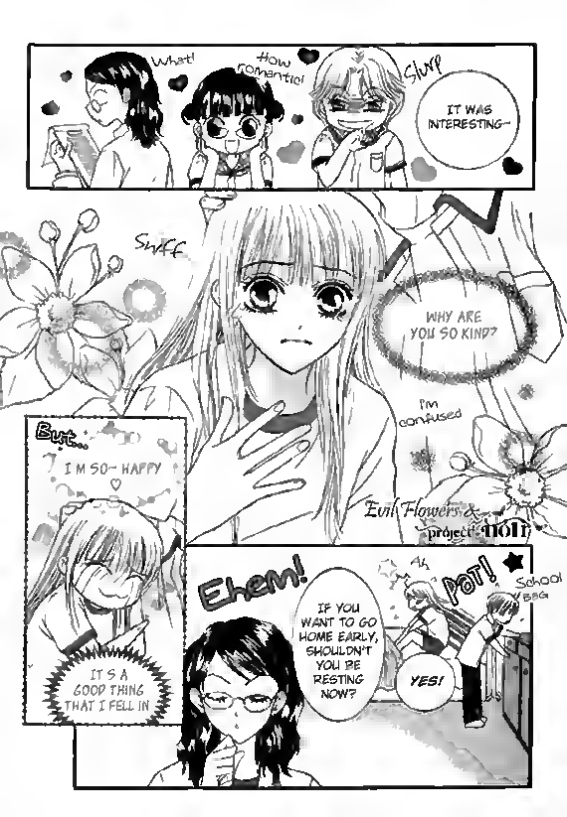
EXPERIENCED QUALITY CHECKERS!

projectnoir.net

noir.staff@gmail.com

Infirmary
I'm thirsty
DAEIN
I'M ALRIGHT.

YOUR EXPRESSION IS SO SERIOUS
I WAS WORRIED, ARE YOU OKAY?
YEAH
DON'T DO THIS EVER AGAIN I ALMOST HAD A HEART ATTACK
ENOUGH TO FORGET ABOUT THE PLAN TO DISTANCE MYSELF FROM YOU
EUGENE OPPA
BO-DUMP


What!
How romantic!
Sigh
IT WAS INTERESTING~
Sniff
WHY ARE YOU SO KIND?
I'm confused
But...
I M SO~ HAPPY
IT S A GOOD THING THAT I FELL IN
Evil Flowers & project "401"
Ehem!
IF YOU WANT TO GO HOME EARLY, SHOULDN'T YOU BE RESTING NOW?
Por!
School Back
YES!

EUGENE SUNBAE, PLEASE WALK DOWN HOME.
I'll be going then
Tip toe
YOU COME HERE WITH ME!
NO I WANT TO STICK AROUND
Eugene

EUGENE TALKED TO ME KINDLY AGAIN
SOMEHOW MY POWER SEEMS TO BE INCREASING

CONGRATS!
Put me down. I'm heavy
No you're still it
GOING HOME WITH EUGENE OPPA ALONE~
I'm so happy
Woo ha ha ha
What to do
TAP
Tap
WHAT'S WITH HER?
STOP~
THAT'S ENOUGH.
A CAR WILL BE WAITING FOR YOU AT THE GATE.

Idiot, completing all 10 laps
Can you walk fine?
I can walk
HOOT, IS EUGENE SUNG TAKING HER
SLIT OF HER HAPPY SMILING MOUTH IS HANGING AROUND HER EARS
EH?
Evil Flowers &
project NOIR

SWISH
SIHOO MYUNG
WHY IS HE LOOKING AT ME WITH THOSE SCARY EYES?
EH?
WHAT? WHAT? IS HE MAD AT ME FOR SOMETHING?
IS HE MAD AT ME FOR BOTHERING HIM DURING HIS STUDIES?
Phew! I'm getting dizzy again

ISN'T THAT SIHOO?
Be careful next time
He must be so happy that I fainted
YEAH, HE PROBABLY CAUSED A PROBLEM IN THE CLASS AND IS BEING PUNISHED AGAIN
SHE DOESN'T KNOW, YET?
SIHOO MYUNG FROM OUR CLASS TOLD ME WHERE SHE WAS
SIHOO MYUNG?
YEAH, THANKS TO HIM, WE WERE ABLE TO FIND HER QUICKLY

OPPA, WHAT ARE YOU THINKING ABOUT?
UH? NOTHING
LET'S JUST GO.
Yeah, I'm a little dizzy.
I GUESS THERE'S NO POINT IN TELLING HER
Evil Flowers & project 1011

Ah! Hero
WHAT? IT'S GETTING ON MY NERVE
It was scary
HE NEVER LOOKED AT ME THAT WAY EVEN WHEN WE WERE FIGHTING
Man let's just forget about it. It gives me a headache
SHOKE
Is she sick?
SHOKE
Tok Tok
HURRY HURRY~

OPEN
OH MY GOD! DABIN, WHAT HAPPENED TO YOU?!
EH? DAD?
YOU FAINTED?!
TEARING UP
Calm down
YOU WERE TOTALLY UNCONSCIOUS AND WERE IN A COMA?
Did my words get blown away?
That's

ARE YOU FEELING OKAY NOW? Shouldn't we go to the hospital?
NO, I'M FINE
DAD
Heartwarming
BUT HOW DID YOU FALL?
HE HE. I DIDN'T GET ENOUGH SLEEP FOR THE LAST FEW DAYS DUE TO STUDYING
STUDY...? Because of studying?
GUYS, TAKE THOSE BOOKS OUTSIDE AND THROW THEM OUT... Moreover just burn them
Yes sir
DABIN CHOI, YOU DON'T NEED TO STUDY FROM NOW ON.
Huh?!
Evil Flowers & project 1011

THERE GOES ONE. NO ONE CAN STOP ME. WILL OF IRON.
NO... WAY!
Hugs
SOON, MIDTERM EXAMS WILL START... I MUST STUDY FOR THEM...
What a strange situation... right?
WHAT IF YOU FAINT AGAIN?
I can't stand and witness that
NO DAD, THE REASON I FAINTED WAS BECAUSE A GIRL PUSHED ME INTO THE SCHOOL POND...
SHUT
OOPS!
WHAT? WHO PUSHED YOU IN?
Is she making fun of you?

THUNDER
Hwah...
WHO THE HELL IS TREATING MY DEAR DAUGHTER?! WHO DARES!!!
I really don't know!!
FROM NOW ON YOU CAN'T SET A FOOT OUT OF THIS HOUSE. YOU DON'T EVEN NEED TO GO TO SCHOOL!!
Boss, please calm down
SHUT UP! JUST DO AS I SAY!!
No dad

NO...
THIS CAN'T BE JUST AN ACT OF A STUDENT... THIS MUST BE AN EVIL PLAN THOUGHT UP BY MY OPPONENTS
Gaaaaa
I agree
Dad you're going overboard
A man who's been through dirty tricks and accusations all his life.
Evil Flowers & project "HOT"
T/N: *Gangster division in different part of city
I'LL JUST... THE CHUNGRY-ANGLEE DIVISION*!
RATTLE
NO... CAN'T DO BOSS
HALTS
FINE, IF THAT'S THE CASE...

Hire a personal bodyguard for Dabin right now!
MY WORDS ARE LAWS!
Ekkk?
WHY A BODYGUARD?
Yeah, sure thing

IT'S A LITTLE QUIET HERE
Stark
Tok
Woak
NO ONE CAN STOP THAT OLD MAN
Hah
WHAT DID HE SAY?
WHAT HE'S SAYING...

BEING STUBBORN ABOUT DARIN NOT ALLOWED TO GO ANYWHERE WITHOUT A BODYGUARD.
WELL, I MYSELF AM WORRIED ABOUT DARIN AFTER SEEING HER TODAY...
THAT...
Uncle's generous smile in a long time.
SHALL I DO IT?
Evil Flowers & Project 101

IT COULD ALL JUST BE A FUSS.
Hmmm
YOU'RE ALREADY TOO BUSY WITH HELPING OUT WITH OUR BUSINESS.
NOT IN THE SAME SENSE OF BEING A RIGID BODYGUARD BUT BEING AN ATTENTIVE FRIEND—
THE BOSS AND I ARE ALREADY MORE THAN JUST BEING GRATEFUL FOR THAT

LET'S HAVE A DINNER AND GET TOGETHER WITH YOUR MOM HERE
BOSS MISSES HER A LOT
She must still be beautiful
INDEED I'M NOT QUALIFIED
YEAH SURE
AH! NOW THAT I THINK OF IT...
Tak

ISN'T SIHOO IN DABIN'S CLASS?
WHY DON'T WE ASK SIHOO INSTEAD?
It's also a nice chance to reconcile those two families.
WHAT?

TO SIHOO MYUNG?!

Tap
Tap
Bodyguard
Stomp
Stomp
MAN, I REALLY CAN'T CONCENTRATE I'VE GOT A TEST TODAY

I'll soon realize him...
Anyone will be better than this guy
EH?
OPPA!
PUSH!
Evil Flowers project
D DAEIN
THUMP
THUMP
surprised
Ku ku ku...
A SUCCESSFUL SURPRISE ATTACK...!

NINE LIVES ARE NOT ENOUGH BECAUSE OF YOU.
HELP! SAVE ME...
WOOHuuuu
Squeeze
(In her mind)
Happy~ Oh, ho
I'M WORRIED ABOUT TODAY'S MATH TEST...
WILL IT BE TOUGH?
Stomp
Stomp

SOON, I'LL ASK SIHOO FOR THE JOB
DABIN?
ENNN?

DO YOU WANT TO GO TO THE THEATERS WITH ME AFTER THE MIDTERM?
Other than school and home, you can't go anywhere else.
!!

evilflowersproject.50webs.com
Evil Flowers &
PROJECT NOIR
projectnoir.net

NECK TO NECK

volume 3 chapter 3

Translator: Namiumma
Proofreader: ToxicStream
Editor: Goldhair
QC-er: xTruToshirox

Evil Flowers needs you!
We are seeking:
Scanners
J/C/K Translators
Editors
Quality Checkers
Visit us a
Site: http
Forum: http://evilflowers.forumotion.com/forum.htm

PROJECT NOIR

WE ARE RECRUITING

EDITORS!

CHINESE/JAPANESE/KOREAN to ENGLISH Translators!

PRDDF READERS!

EXPERIENCED QUALITY CHECKERS!

projectnoir.net

noir.staff@gmail.com

Before
First Kiss는
누구
와?!
Evil Flowers &
project HOT

HEY, HURRY UP! THE LUNCH BREAK'S OVER.
All right! I've decided.
pik
pik
THE OTHER SIDE OF LOVE. HIS AND HER LOVE? EWW~ HOW STUPID~
I'll give you one A.B.C. rental!
Wow~ really?

STUPID!
Yeah.
HOW MOVING IS THE LOVE BETWEEN THOSE TWO MAIN CHARACTERS... RIGHT?
Oh Isaac Take me with you!
FINE Let's go to school
Take care
Crcak
SOMETIMES YOU ACT LIKE A GIRL
Which doesn't suit you
Kya~
WHAT!
POW!
Dawlie! You better take that back!
Kya kya my waist~
INDEED... YOU'RE REVEALING YOUR TRUE SELF
Luna?
That's why you're really...
I'M LIKE WHAT?
KICK!
Wow Academic violence
PRETTY GIRL FLYING ATTACK!
I'M STILL A SENSITIVE GIRL, WHO DREAMS OF ROMANTIC KISS

Mary
Class representative
YOU GUYS JUST CAME IN RIGHT NOW?
CONGRATULATIONS, YUJIN LEE! YOU'VE BEEN JUST SELECTED AS THE MAIN CHARACTER FOR THE 21ST CENTURY'S ROMEO AND JULIET FOR THE SCHOOL PLAY.
Eek?!

PYO RO RONA
I M. JULIET..?
DEOP
THAT'S JUST NONSENSE. HOW COULD A GIRL WHO'S SO TALL AND IS A TOMBOY; PLAY THE DELICATE ROLE OF JULIET!
Sarcastic
WHO SAID ANYTHING ABOUT HER PLAYING JULIET? SHE'LL BE PLAYING THE ROLE OF ROMEO.
Since she's quite tall
Bam
Eek
HA-HA-HA-HA!
Oh God- I knew it!
MOREOVER...
TADA!
OUR CLASS'S FLOWER BOY
THE KISSING SCENE IS GOING TO BE WITH THAT JULIET!
Look forward to it~

FALSOK CHOI!
You— I'll make you go crazy! Yoohoo!
Pans
Eek! Not that guy!
N... NO...
No way! Never!
WAY...
EH?

WONDERING
What's wrong with you?! Why are you against it?!
Ha?
Hey, I'm the one who has to do it!

So, that's
HA HA
T...THAT'S, WELL...

Snirfle
THE FACT THAT I'M NOT PLAYING THE ROLE OF JULIET, ON TOP OF THAT I ALSO HAVE TO DO A KISSING SCENE WITH FALBOK... THIS CAN'T BE!
BURG
Evil Flowers & project-HOT

RIGHT. A STUDENT DOING A KISSING SCENE! EVEN THE TEACHERS WOULDN'T ALLOW THAT
Students are supposed to act like students after all

THOSE WORDS COMING OUT OF YOUR MOUTH HAVE NO IMPACT AT ALL
SNORT
CHET
Dyed hair
Pierced earring
Casual clothes, ready for activities outside the school
AH- ANYWAY IT'S BOTHERSOME
KISSING WITH HIM WILL PROBABLY FEEL LIKE EATING RICE MIXED IN BACON FAT!
Wuuck SO realistic!
I'm-
OK. NOW THAT IT'S GOTTEN THIS FAR--
SURE!
I'll choose someone whom I want to kiss!
I CAN'T JUST STAY LIKE THIS!

WHAT? WHAT DO YOU MEAN...?
Has found a solution
I'LL FIND A GREAT GUY AND KISS HIM FIERCELY! WHAT DO YOU THINK OF MY IDEA?
MOANS
FULL OF SPIRIT
Good, good.
Hi-hey— are you really gonna do it?

MY FIRST KISS HOW ROMANTIC AND WHAT A HEART THUMPING WORD IT IS TO A 16 YEAR OLD GIRL—
KNOCK KNOCK
SIS HURRY UP!
CHIKO
CHIKO
OKEE! (OK)
chirp
chirp
I CAN'T JUST GIVE IT TO A BUTTER MAN FOR THE SAKE OF A SCHOOL PLAY
Grin
GREAT!
WAIT FOR ME!
VRRMM
I DON'T CARE IF I'M A TOMBOY
Evil Flowers & project mon

IT'S TOO SOON TO JUST LET GO

THERE MUST BE A GOOD LOOKING GUY IN SCHOOL

SOMEONE WHO'S BEAUTIFUL JUST LIKE A FLOWER
HAS A GREAT PERSONALITY, GOOD AT SPORTS AND INTELLIGENT
AN OVERALL IMAGE THAT EVEN JUSTIN TIMBERLAKE HIMSELF WILL GO HOME CRYING—
SIGH
I SHOULD WALK INTO A TIGER'S DEN IF I WANT TO CATCH A TIGER!
TO an all BOYS class
YAP!
CHATTER
CHATTER
What? Student council?
Ah! A girl!
GLANCE
GLANCE
HMM
—HUH? THEY—
Pretty smart, aren't you?
Why are you here?
EXCUSE ME.
They're the same ones from the bus.

OTHER CLASSES
1-6
1-7
Psss
Psss
Psss
Everybody's about to explode!!
Huck...
No way. There must be one kid somewhere.
Huck
Therefore.
Psss
1st
I'm 4th
Kuraishi
Last
Kya~ so cool
This water's sure to get dirtied
What nausea
I need an hero's medicine
Droop
Mom
Get in line
Pressing
MAN- MY STANDARD'S TOO HIGH BECAUSE I'VE READ TOO MANY OF THOSE GIRLY COMICS?
huff huff
HOW COME THERE'S NO ONE THAT CATCHES MY EYES!
ROMEO~ LET'S PRACTICE FOR THE PLAY?
DROOP
I HATE THIS!
Evil Flowers & project HOPE

OH, OH~ ROMEO! WHY IS YOUR NAME ROMEO? ?
Goosebumps
Chills
IF YOU WANT ME, LOSE YOUR LAST NAME; MONTAGUE
CAN'T I JUST LOSE YOU INSTEAD
Just pretend during practice
Whatever
WUUK~ THOSE BOYS THAT JUMPED OUT OF THE BUILDING LOOK A LOT BETTER!
PHEW~ I'M NOT DEAF! PIPE DOWN!
You mean this?
YEAH! LET ME BORROW IT!
JUNG, GIVE ME YOUR PRETTY BOYS LIST!
He-he I'LL GIVE IT TO YOU FOR TEN BUCKS!
Krr~ You traitor!
AH! THERE GOES A PRETTY BOY!
Where? Where? Where?

SWISH
EH?
Give it back!
Give it back!
Man~ name class oh~ even the actual size measurements
You're so cute!
I DID THINGS TO GET ALL THAT INFORMATION~!
Ek?!
WHAT?! DOYULE IS ON THE LIST TOO?!
YEAH DOYULE'S HANDSOME TOO. SO YOU'RE LUCKY YOU'RE QUITE CLOSE TO HIM.
Chat
LUCKY, WE'RE JUST CLASSMATES
HUH?
DOYULE

Glance
HE'S SHARP AND HIS CHARACTERISTICS ARE...
DOYULE'S FINE, TOO GREAT STYLE
Doyule~
Startled
EH
RASCAL!
Mew
~eh
LEAVE HIM OUT AND GIVE ME THE REST!
That Jerk!

HE ALWAYS MAKES FUN OF ME —
JUST WAIT AND SEE. I'LL GET A GOOD LOOKING GUY (?) —
Let's go and get something to eat
Hurt looks nice
Hot
Met #1. Edo Ha, Mysterious image of a beauty.
BUT HE'S TAKEN ALREADY
Man too bad
#2 Jabyung Wang
Oh, so hot
SOMEHOW— HE REMINDS ME OF PALBOK!
#3 Miram Na
Hey man
Snort
NOT BAD BUT HIS LIFE IS THAT OF A GAY PERSON
SOng
#4 PaKun Yi
Carbon this!
Are you mad?
AH~ TOO PRESSURING
Her looks delicious
I DON'T LIKE THIS ONE
I HATE THIS ONE
I wanna get married young!

HU-HU-HU.. SO YOU'RE TELLING ME THAT YOU HAVEN'T FOUND THE RIGHT ONE YET?
Hung, don't even ask
HEH~
96
WHY ARE YOU WASTING YOUR TIME LOOKING FOR ONE? HERE ARE THOSE SEXY LIPS.
WOO
Ah! Started
SEXY LIPS MY ASS. YOU LOOK LIKE A DUCK TO ME!
WHAT?! TAKE A GOOD LOOK!
How insulting!
THE RATIO IS PERFECT!
AND IT'S A LOT SOFTER THAN SILK~

← Serious

WHATEVER~ LET'S JUST SAY THAT YOU'RE RIGHT. I can't hurt a child's pride
GRRRRR
PULL
REALLY! H-H-HERE TRY IT!
Simpleton
EH?!
Here
BOTHUMP
BOTHUMP
WOO~ MY HEART
BOTHUMP
Hu-hu
HOW DOES IT FEEL...?
WHY IS IT BEATING SO FAST?!

L... LET GO.
GATHUNG
GATHUNG
GATHUNG
EH?
Rolls down
WOW~ SORRY!
TAK
I WAS... JUST...
YUJIN!
His voice even sounds weird
I BETTER GET GOING
WE MUST PRACTICE~ HURRY! I HATE BEING LATE!
EUKL
YEAH LET'S GO
PI-PI-PI
96

I WAS SO SURPRISED
Do I really have to wear this and practice?
Sure! The school plays right around the corner!
Yujin, you're so cool!
DOYULE IS
EH?
PULL
PANCH
MAN~ CRAZY YUJIN YI! WHAT ARE YOU LOOKING AT?!
THEN
THE DATE OF THE SCHOOL PLAY HAS BEEN CONFIRMED?!

WHY WITH
I'ALBOK?
WOO~ I
HATE IT~
BUMP
Snacks
EH
WHAT?
Zzz...

WHAT IS THIS ? AN UNARMED SLEEPING BEAUTY!
DOONG
DOONG
IF I JUST KISS HIM LIGHTLY AND RUN AWAY, ♡
I'LL BE WAITING HERE SO HURRY BACK WITH THE SNACKS!
All right Fine
Fine weather
Eh?!
YUJIN! THAT IDIOT!
MOREOVER
THAT GUY'S

GUKJIN GANG'S LEADER, HAROCK CHUN!
THUMP
THUMP
AND HE HATES GIRLS!
No!
EH?! DOYULE!
HUFF
HUFF
HUFF
ZOLE

BLUSH
DID HE SEE EVERYTHING? DAMN!
DO YOU EVEN KNOW WHO THIS GUY IS?! THIS IS HAROCK CHUN OF THE GUKJIN GANG!
Phew
Sleeping, unaware of what's going on
I DON'T CARE IF HE'S A LEADER OF A GANG!
SO EMBARRASSING
REALLY ...
WHAT'S WRONG WITH YOU? DO YOU EVEN KNOW HOW WEIRD YOU'VE BEEN ACTING FOR THE PAST FEW DAYS?

HA
THAT'S NOT IT! I YOU
YEAH! TO YOU IT MIGHT LOOK LIKE A PERVERTED ACT OF A WEIRD GIRL WHO'S NOT EVEN CUTE!
YOU!
I'M LEAVING
AS USUAL!
BUMP
AH!

WOOAAAH~~
Flap flap flap
Oh Man
BAM!
Ouch!
KOOW
ARGH!
GETS UP
Oh my
OH ... #@%~ DAMN~ I THOUGHT MY STOMACH WAS GONNA EXPLODE~~

WHAT ARE YOU—!
pops
OH MY!
Evil Flowers &
project HOIT

evilflowersproject.50webs.com

Evil Flowers &

PROJECT NOIR
projectnoir.net

NECK & NECK

volume 3
side story pt1

Translator: Namiumma
Proofreader: ToxicStream
Editor: Goldhair
QC-er: xTruToshirox

Evil Flowers needs you!
We are seeking:
Scanners
J/C/K Translators
Editors
Quality Checkers
Visit us a
Site: http
Forum: http://evilflowers.forumotion.com/forum.htm

PROJECT NOIR

WE ARE RECRUITING

EDITORS!

CHINESE/JAPANESE/KOREAN to ENGLISH Translators!

PRDDF READERS!

EXPERIENCED QUALITY CHECKERS!

projectnoir.net

noir.staff@gmail.com

After
First Kiss는 누구와?!
The first kiss with whom?!

S- SORRY I'M LEAVING! NO NEED TO BE SO ANGRY!
Pro
ud
Shakes
WHO WOKE ME UP FROM MY SWEET SIESTA?!
Hates people who wake him up
Ha
YOU MUST NOT KNOW WHO I REALLY AM?
EVEN IF YOU'RE A LEADER OF A STUDENT GANG, I WON'T BE INTIMIDATED BY YOU SO DON'T EVEN BOTHER
Shakes
Exile-Flowers &
Project

Snort
LEONS
YOU'RE BRAVE...
MAN SO TALL!
D DON'T COME ANY CLOSER OR MY FISTS WON'T FORGIVE YOU
HU-HU. WHAT ARE YOU GONNA DO?
THIS...
DON'T COME CLOSER!
SFX: HIT
EEK!

WOO— DAMN—
she
She got my eye
SORRY. THAT'S WHY I WARNED YOU-
I LIKE YOUR SPIRIT, BUT THIS IS TROUBLESOME—
WOOA—
WHAT DO I DO?
Draws
MY BODY WON'T MOVE!
Girado
EH?

He thinks he was punched by Yujin.

HE WON'T BE FOLLOWING US HERE. ARE YOU OK?
HUFF HUFF
WELL... THANKS FOR HELPING, BUT I'M STILL MAD AT YOU.
Don't act as if nothing happened
FLUSTERED
I SHOULD BE THE ONE TELLING YOU THAT I WOULD'VE DONE THE SAME EVEN IF IT WAS ANOTHER GIRL
WHAT ?!
DON'T GO TOO FAR
I'M GOING

WHAT. WHY ARE YOU MAD?
EVERYTHING WOULD'VE BEEN FINE IF YOU JUST TOLD ME THAT YOU'RE SORRY!
DOYULE HYUN, YOU IDIOT! MOHYUN, STOP RIGHT THERE!
No answer.
Scuffle
I WAS JUST LOOKING FOR A PERSON TO HAVE MY FIRST KISS WITH
HOW DID EVERYTHING GO WRONG?
I can't stand Doyule acting like
HE'S NOT EVEN ANSWERING ME

The school play festival has begun...
WHAT? PALBOK?!
TO HANNAH, SOON TO BE MOTHER
HE WAS HOSPITALIZED THIS MORNING FOR A BROKEN LEG
He was practicing and dancing while in the shower, so he slipped. Man.
Chatter
That means we don't have a heroin anymore.
WOO~~~
Grinding teeth
Yujin
Then our play is cancelled.
Chatter
Everything was ready for the play and now you're cancelling it?! (Just our class only)
I WENT THROUGH ALL THAT FOR NOTHING?! YOU MUST PAY!
AH~ SHOULD I PLAY THE ROLE INSTEAD? I'M CONFIDENT ESPECIALLY FOR THE KISSING SCENE.
Chuckle
WUUK
Evil Flowers & project HOH

IT'S GOOD THAT WE AREN'T DOING THE PLAY
IS HE REALLY NOT GOING TO TALK TO ME ANYMORE...?
F
V
L
Kyaa—
WHAT? WHY IS THE SCHOOL LIKE SOME OPEN MARKET?
Hamlet
Chatter
Kya-ha-ha
Wow
Chatter
Menu Takoyaki Kintaro Ete
He-he-he
YEAH~ BOSS TODAY'S THE SCHOOL FESTIVAL~

JAPUK BIN-DAETUK
Bindaetuk tasty.
Bindaetuk on a fork.
OH MY-HAROOK STRANGE YOU'VE COME TO SCHOOL ON A DAY LIKE THIS?
You're home as ever
TAK
WANNA HAVE SOME BINDAETUK? I'LL JUST GIVE IT TO YOU
Huh?
IT'S FINE! I HATE BINDAETUK ANYWAY
Chet It's really tasty!
Well
Oh it's awesome!
T/N. *bindaetuk is Korean eatery
BOSS THE GIRL JUST NOW WAS REALLY PRETTY-
Ahh ~
Sniff
THOSE GIRLS ARE BORING
EMBARRASSED
Hung Boasting
BUT WHO ARE YOU LOOKING FOR?

I knew it! Trouble again
A GIRL WHO'S NOT BORING — I NEED TO PAY HER BACK
IT'S THE FIRST TIME THAT A GIRL KNOCKED ME OUT I'LL DEFINITELY FIND YOU!
LET'S GO TO THE AUDITORIUM AFTER EATING THIS
Understood
HI HI I WONDER WHAT'S FALLOON DOING RIGHT NOW?
BUT YUNI, CAN'T WE TRY THAT AS WELL ?

Huck!
Her height is about 160cm and his torso is...
HAROCK CHUN!
HE MUST BE LOOKING FOR US!
DOYULE HAROCK IS LOOKING FOR US— THERE!
Huff huff
WHAT?
SFX TADA
MAN!
I SHOULD'VE BEEN NICER? RIGHT?

Glance
HAA!
WHAT'S UP WITH THOSE TWO...?
EH~
EH?
HOW STRANGE
TURN
Empty
ARE YOU PLAYING HIDE AND SEEK WITH ME?

DID YOU THINK I COULDN'T FIND A GIRL LIKE YOU—?
Haha
WHAT?
FINE, I'LL GLADLY PLAY ALONG
HEHE INTERESTING~
WHAT? HE'S JUST LOOKING FOR ME?
TOO BAD~
SHUT UP!

GUYS, WE SHOULD GO TO THE MUSIC CLASS—
YUNI— LOOK CLOSELY AND SEE IF THE GANG LEADER IS AROUND?
I'm so scared
GLANCE
GLANCE
Your face is scarier
MAN, WOULD HE REALLY HIT YOU?
According to my notes
HAROCK CHUN BEHIND HIS PRETTY FACE HE HIDES POISONOUS FANGS AND IS THE LEADER OF OUR SCHOOL GANG THE GUKJIN GANG. HE HATES GIRLS AND NEVER FORGIVES A GIRL FOR ANYTHING. HE'S BRUTAL AND MEAN
FOR EXAMPLE HE HOSPITALIZED THE GIRL WHO IS THE LEADER OF THE ROSE GANG WHO WAS CHASING AROUND HAROCK. SHE HAD BEEN IN THE HOSPITAL FOR 8 WEEKS
YOU SHOULD BE CAREFUL
THANK YOU MY FRIEND
Really I'm breaking into tears.

Hahaha
Chuckles
CHET, HE'S HAVING SUCH A GOOD TIME
SURE... HE DOESN'T HAVE TO WORRY ABOUT WHAT HAPPENS TO ME
HALTS
Turn
YUJIN
YOU! COME WITH ME WE NEED TO TAKE A DETOUR
NO WAY! WHY SHOULD I...
LOOK BEHIND!
...what?
TA DA
Chew chew
Step
Step

FUWAAK~
RUN!
SFX DASH
AH
YOU GUYS! STOP RIGHT THERE!
SFX PAT
PAPAT
HA-HA-HA~ NO MATTER WHERE YOU GUYS RUN, YOU'RE ALREADY TRAPPED LIKE MICE!
HEY, BUT...
IT'S INEVITABLE THAT WE'D RUN INTO HIM BECAUSE WE'RE IN SCHOOL
SHOULD I JUST FACE HIM STRAIGHT UP? N NO WAY~ I'LL END UP LIKE THE LEADER OF THE GIRL'S GANG
WHY IS HE RUNNING WITH ME?
Evil Flowers & Project 410

Hurry up
Ok
SUCH A LOYAL FRIEND...
But... Haroek Chun was enjoying chasing us and didn't even really catch us. Man, what a weirdo!
YOU GUYS ARE HERE TODAY?
Startled
AH... TRY A LITTLE HARDER YOU GUYS ARE TOO EASY TO FIND~
Whoosh!
Puurr
YOU GUYS HAVE GOTTEN BETTER AT HIDING I'LL FIND YOU SOON~
Man so hard to find
That jerk 3 Maybe isn't he crazy?

EH?
HE'S NOT HERE TODAY
Wow!
YUJIN, RUN!
INDEED!
SFX TAP
DOYLIE, IN HERE!
WHAT KIND OF SITUATION IS THIS..? It's too tight in here.
IT'S ALL MY FAULT I STARTED ALL OF THIS

WELL, DOYULE..
ARE YOU STILL MAD AT ME?
I'm actually fine with it
AH, WELL.
I'M THE TYPE WHO EASILY FORGETS...
OK
BUT YOUR HAIR IS KEPT
AH :: SORRY!
AWKWARD
HA-HA.. IT'S REALLY TIGHT IN HERE
ANYWAY
THANKS.. FOR BEING NEXT TO ME
End Flowers
project 1101

Whatever
I...
TO BE HONEST...
IT'S FINE IF YOU'RE THE FIRST PERSON THAT I'LL HAVE MY FIRST KISS WITH
WELL...
WHAT? SAY IT.
NO! NO! THANKS-
HUCK! WHAT WAS I THINKING?!
BAM
Open
HEHE I KNOW YOU GUYS ARE HIDING HERE!
Being so obvious seems strange
HE'S LIKE A GHOST!
STOP RIGHT THERE!
WOULD YOU STOP IF YOU WERE ME?!

We got tired of running away. This will be our last resort!
Yup!
Little bit of make-up
Wig.
Nerd's glasses.
Hmm
TADA
SOMEWHAT DISGUISED.
SLAP
FIGHTING!
Perfect!
DOYULE! GIVE ME A MINUTE
I have something that'll shock you.
WHAT?
DRAWS
LOOK AT THIS I TOOK IT WHILE I WAS TAKING PICTURES FOR THE PHOTO CONTEST
IT'S SOMETHING INTERESTING HU-HU I WAS GONNA SHOW YOU EARLIER.
Really?
AH~ WHAT COULD IT BE?

Koong
THIS...!
HOW IS IT, SUH-PRISING?
YEA, THIS WILL BE ENOUGH IT WILL BE A FINAL BLOW TO HAROCK CHUN!
Ha ha
Hugs
THANK YOU SANG-CHUL! I'LL NEVER FORGET THIS!
HUH?
WOW~ IT'S LIKE A BATTLE-FIELD.
I thought My wife was about to Pull Off!
ANYWAY, MISSION ACCOM-PLISHED.
DROP
BREAD PLEASE!
Don't push.
HEY I'M FIRST!
POCKED
POCKED
Evil Flowers
project HOT

HEY—!
WHA...?
SFX: DOONG
HUCK? HAROCK CHUN!
WHAT... DID HE RECOGNIZE ME?

glare
WOO— I'M SURE HE KNOWS!
DOYULE!
HUH?
AH... REALLY?
YOU DROPPED YOUR BREAD—
PHEW— GOOD HE DIDN'T RECOGNIZE ME
SFX PULL
EH?
SFX GRAB
DRAWS

!!!
GAME OVER!
Chatter
Chatter
Chatter
Short
YOU THOUGHT THAT YOU COULD FOOL ME WITH SOMETHING LIKE THIS... A CUTE IDEA~
HIDE AND SEEK IS OVER!
THIS IS THE END!
Yeah, do what you want
IF I HADN'T DIED LIKE THIS THEN I WOULD HAVE PRACTICED GETTING HIT
THERE'S SOMETHING I WANTED TO TELL YOU—
THIS
Wildflowers
project NOIR

DRAWS
WILL YOU BE MY GIRLFRIEND?
SO WE CAN RULE THIS SCHOOL TOGETHER!
WHAT?
Huh?!

FIRMLY
NO WAY!
Why would I date a psycho like you?
WHAT? Y-YOU AREN'T SCARED OF ME? HOW WILL YOU TAKE THE AFTERMATH?
DOYULE!
YOU AGAIN. YOU'RE THE ONE WHO'S BEEN GOING AROUND WITH HER. WHY ARE YOU BUGGING US?
YOOHOO! YUJIN ROCKS!
YOU'RE THE ONE WHO'S BUGGING US, YUJIN IS...

MY GIRLFRIEND—
WHAT'S HE SAYING?! THIS GUY—
Blush
Evil Flowers & project:HOT
I DON'T BELIEVE IT!
Whoosh
THAT'S.
Draws
BOTHUMP
EH?! THIS

WHAT? DO YOU BELIEVE ME NOW?
WOBBLE
WOBBLE
HE I JUST DID IT
YOU!!
Whistle
How cold!
Whistle
Great, bro!
Pathok who got out of the hospital
WELL...!
Grip
AH... WAIT I'D LOVE TO FIGHT WITH YOU, BUT
WHY DON'T YOU TAKE A LOOK AT THIS FIRST?
WHAT'S THIS ?

What!
Is it a picture?
What's that?
IT'S NOT SOMETHING NICE TO LOOK AT, RIGHT? ESPECIALLY WITH YOUR REPUTATION--
SHAKE
SHAKE
OH~ I'M HONOURED~
YOU... I'LL REMEMBER THIS...

Move!
Turn
YUJIN, EVERYTHING'S OVER.
Toong
DOYULE HYUN! HOW DARE YOU T_KE MY FIRST KISS AWAY!
Huck
N_ NO I_
HOW COULD YOU DO IT HERE LIKE THAT WITHOUT EVEN A ROMANTIC MOOD!
AH? SO YOU'RE NOT MAD BECAUSE IT WAS ME WHO KISSED YOU? I_L DO IT NEXT TIME WHEN THE MOOD IS RIGHT
S_ SHUT UP!
My first kiss done in a flash— But I'll remember it forever. That is as good as it gets. He he~

evilflowersproject.50webs.com
Evil Flowers &
PROJECT NOIR
projectnoir.net

NECK & NECK

volume 3
side story pt.2

Translator: Namiumma
Proofreader: ToxicStream
Editor: Goldhair
QC-er: xTruToshirox

Evil Flowers needs you!
We are seeking:
Scanners
J/C/K Translators
Editors
Quality Checkers
Visit us a
Site: http
Forum: http://evilflowers.forumotion.com/forum.htm

PROJECT NOIR

WE ARE RECRUITING

EDITORS!

CHINESE/JAPANESE/KOREAN to ENGLISH Translators!

PRDDF READERS!

EXPERIENCED QUALITY CHECKERS!

projectnoir.net

noir.staff@gmail.com